

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoja tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Información markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	110.0156.703 P1451	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEChood	56,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	D	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Energiatohutusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	5.1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünämiika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	F	Classse di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünämiika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LHhood	11	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Efficiencia luminosa	Efficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmuma efektivitāte		
LEC	E	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmuma efektivitātes klase		
GFEhood	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Efficiencia de la filtración de grasa	Efficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte		
GFEC	D	Classse di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmin	140	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a la regulación de velocidad mínima	Lufflöde vid minimalthastighet	Lufflöde vid minimalthastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qmax	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a la regulación de velocidad máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoöchster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusel	Paleinātais gaiss plūsmas ātrums		
SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimalthastighet	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimalthastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyllä ilman miniminopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefekteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadunud akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniumkiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyllä maksiminopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefekteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadunud akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyllä nopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefekteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadunud akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbrukning i väntläge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletiland	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,8	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	133,3	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidskefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
EElhood	90,7	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohutusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qbep	220,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	82,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiinnan parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	45	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoeyeste lufflödesstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Wbep	67	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inflett vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā		
WL	4,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Lichtingssystem	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmuma nominālā jauda	
Emiddio	Lwa	Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over korytpinnen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas		
Lwa	67	Sound power level at the highest setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet på maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIASAASTONUOJAJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PO ENERGIATÕHUSUSE	ENERGIASAĀSTUNŪOJĀNĀ	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura.	1) Quand vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	1) Utilizar la velocidad de menor velocidad para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Start kjøkkesviten på lavest hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	1) Start kjøkkesviten på lavest hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	1) Start kjøkkesviten på lavest hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	1) Käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi, jotta hallitset kosteuden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Starti embattien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne lugten.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi, jotta hallitset kosteuden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Enne valmistamisen aloitusta käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi, jotta hallitset kosteuden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Enne valmistamisen aloitusta käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi, jotta hallitset kosteuden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittiössä.	1) Enne valmistamisen aloitusta käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa alottaessasi, jotta hallitset kosteuden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittiössä.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Verhoog de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit absoluut noodzakelijk is.	2) Verhoog de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit absoluut noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Utilizar la velocidad de mayor velocidad cuando sea necesario.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när det finns mycket ånga kvar över kocken.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när det finns mycket ånga kvar över kocken.	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyry on lisääntynyt.	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyry on lisääntynyt.	3) Forøg kun hastigheden, når dampmængden kræver det.	3) Suurenda pliikkuimi kiirust ainult siis, kui on vaja suurendada niiskust.	3) Suurenda pliikkuimi kiirust ainult siis, kui on vaja suurendada niiskust.	3) Suurenda pliikkuimi kiirust ainult siis, kui on vaja suurendada niiskust.	3) Suurenda pliikkuimi kiirust ainult siis, kui on vaja suurendada niiskust.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiores.	4) Houd het filter/de filteren schoon om de vuilfilters- en geurfilters-efficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter/de filteren schoon om de vuilfilters- en geurfilters-efficiëntie te optimaliseren.	4) Yhdistä huolellisesti ja säännöllisesti keittiön ilmansuodattimen suodattimen ja hajuun postin optamisiksi.	4) Yhdistä huolellisesti ja säännöllisesti keittiön ilmansuodattimen suodattimen ja hajuun postin optamisiksi.	4) Hold embattens funktion og luftfriere rene for at optimere deres funktion.	4) Hold embattens funktion og luftfriere rene for at optimere deres funktion.	4) Hold embattens funktion og luftfriere rene for at optimere deres funktion.	4) Hold embattens funktion og luftfriere rene for at optimere deres funktion.	4) Hold embattens funktion og luftfriere rene for at optimere deres funktion.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-					

